

觀道

TR News

台鐵有勁·生活好近

Vol. 005
夏 2015.06
海 | 時 | 光





SS仲夏寶島號 Summer Formosa



攝影：黃習泉(東里站副站長)

交通部臺灣鐵路管理局
Taiwan Railways Administration, MOTC

【開行日期】

7月18日(六)、25日(六)

8月1日(六)、8日(六)

【票價】

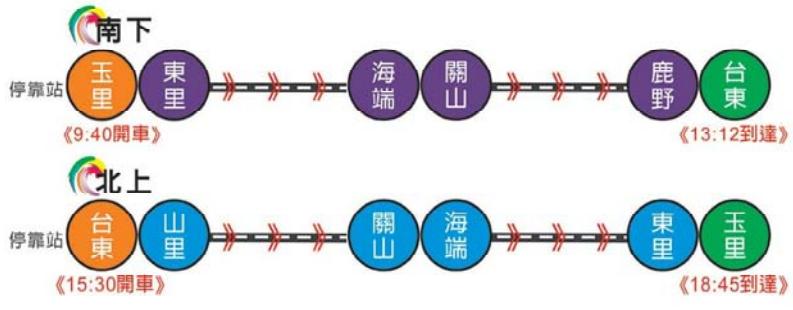
- 空調車廂單程1288元，去回1,788元
- 無空調車廂單程1088元，去回1,588元

【訂票資訊】

請參考台鐵局網站

http://163.29.3.98/twrrail_bicycle/cruise/index.aspx

【行程資訊】



CONTENTS

02 達人道

福爾摩沙的美麗海岸
徒步探訪去尋寶



04 時光道

火車慢遊
樂享夏日海景



10 美食道

仲夏荷葉田田
大啖白河蓮香佳餚
鮮果枝仔冰
吃出鹿野在地農情



12 國際道

台鐵友好鐵道—日本京浜急行電鐵
盡覽都會與自然風光



14 台鐵道

員林鐵道高架化
新車站瀰漫藝術氣息
驚喜合唱再現板橋車站
時空之廊凝聚感動

中華民國104年06月

發行人 周永暉

顧問 郭美娟 溫代欣 蔣東安

總編輯 劉建良

編輯小組 陳世雄 錢金源 吳小華 翁惠平 施萬隆 陳淑貞
林奐廷 王立德 蕭國文 葉瓊瑩 許舒涵 謝武昌

封面圖片提供 顏贊成

發行機關 台灣鐵路管理局

地址 台北市北平西路3號

電話 (02) 2381-5226

編輯企劃 齊力整合行銷有限公司

廣告業務專線 (02) 2381-5226 ext 3188
(02) 2311-6482

版權所有 請勿翻印

福爾摩沙的美麗海岸 徒步探訪去尋寶



花蓮的清水斷崖以幾近 90 度的角度緊臨太平洋，氣勢磅礴。

02

郭兆偉



海洋大學海洋生物研究所畢，現任台灣海洋環境教育推廣協會(TAMEE)秘書長。自 2008 年起，與一群各有專業領域的年輕人發起沿海岸線徒步環島活動，不走馬路，專走沙灘、礁岩、礫石灘，期望讓更多人認識台灣的美麗海岸，也希望更多人因為海洋而感動。協會在春、秋兩季多舉辦不同主軸的海岸線尋訪之旅，冬、夏兩季則以全省巡迴演講、推廣教育為主。

能夠悠閒漫步在岸邊，近距離欣賞潮起潮落、海水沖刷岩石的痕跡，感受柔軟細沙包覆雙足、清涼海水沖在腳上，或是躺在寬廣沙灘上看雲、觀星，是多麼幸福的事！台灣四面環海，又有許多小島，但大眾對於海洋生態環境保育觀念普遍不足，「台灣海洋環境教育推廣協會」(TAMEE)希望藉由教育推廣、舉辦親近海濱活動等方式，喚醒更多人珍惜我們的海洋。

目前擔任台灣海洋環境教育推廣協會秘書長的郭兆偉，本身所學為海洋生物，長期關注海洋生態環境教育，也帶領團隊舉辦過數次徒步環島活動，踏遍台灣本島及外島每一吋海岸，也因為腳踏實地看過它的美，對這片土地更有感情。對台灣海岸線的美麗與哀愁，他如數家珍，也推薦了幾條適合搭火車去親近海洋的旅遊路線。

從新北市的瑞芳站轉深澳支線至基隆的海科館站下車，可以細數煤礦歷史、觀察平浪橋潮間帶、俯瞰長潭里漁港、到碧砂漁港魚市場尋寶，以及參訪國立海洋科技博物館、深入了解海洋生態。經過多方爭取，預計最快在今年底深澳支線將延伸復駛到八斗子舊站，台灣最美的臨海支線也將重現國人眼前。

由東北角進入宜蘭頭城，石城到外澳這一段適合安排山海一日遊。大溪漁港魚市場販售許多龜山島拖網捕獲的罕見深海魚蝦；北關海潮公園可觀賞單面山、豆腐岩、海蝕平台等造型奇特的地質景觀；外澳海灘是知名的衝浪勝地，傍晚在鬆軟沙灘上漫步、夜間躺著數星星更是令人難忘；烏石港可搭船出海賞鯨豚，還能認識特殊的鰻苗漁業文化。



牽罟為古老的捕魚方法，有時在苗栗沿海還能看到。

續往南行，北迴線的漢本、和仁、崇德等站，以及南迴線的多良（已廢站）、富山（已廢站）、金崙、內獅等站，都是離海很近的迷你車站，可坐擁寧謐海灘、靜靜跟大海對話，適合背包客、單人露營的旅行。在汙染較少的東部海域，還有機會在沙灘看到別名「倒退嚕」的蟬蟹，牠會將海洋中死亡的動植物屍體分解成細小的碎屑，在海洋的物質流循環上佔有重要的生態地位。

西海岸離海最近的幾個火車站就在苗栗縱貫海線上，像是龍港、白沙屯、新埔等站，美麗沙灘退潮時可見螃蟹滿地，後龍的好望角由高處俯瞰，一望無際的大海令人心曠神怡，日落時分景致更是迷人；還有機會親睹 100 萬至 600 萬年前形成的過港貝化石層、走過舊海線鐵路隧道群 體驗牽罟的特殊漁業活動。

車行至臺南，可深入認識台灣的鹽業文化，如北門的井仔腳瓦盤鹽田、安南的安順鹽田、七股的鹽山及青鯤鯓扇形鹽田……，都相當具可看性，且遊客有機會體驗曬鹽、挑鹽的樂趣；此外，台江國家公園的四草濕地孕育許多瀕臨絕種的鳥類，也值得一遊。

續往南行至高雄，以天然礁岩聞名的西子灣，向晚時分夕陽景致美不勝收。與其隔海相望的旗津島，有許多文化古蹟，且能讓人盡情享受陽光、海水與沙灘，島上還有一座貝殼博物館，貝殼界的天王全部齊聚一堂，令人大開眼界。

郭兆偉認為，生活在海島的人民應該多親近海洋、認識海洋之美。他語重心長地表示：海一直在那裡，它從來沒設柵欄、門檻擋住我們，

只要邁開步伐、走過去就能認識它，就像與人相處一樣，常常去關心它，而「尊重」絕對是必要的，我們應該感恩這一切，不該破壞它，用心保育是為了留給下一代子孫美好的環境。



旗津的貝殼博物館有世界最大貝類—砗磲貝的裝置作品。



台南有幾處地區可見瓦盤鹽田或曬鹽景象。



東北角長期受海蝕作用影響，處處可見奇岩怪石。



高雄的西子灣在日落時分充滿浪漫氣息。

火車慢遊 樂享夏日海景

Breezy Journeys to Summer Lands

夏天，是屬於海洋的季節，燠熱的天氣，關不住期待自由解放的心，背起行囊，搭上火車去看海吧！台灣四面環海，想欣賞美麗海景，誰說一定要開車？不妨試著以鐵道旅遊的方式，搭區間車到一些鄉間小站，迎向大海、感受海風吹拂，悠悠度過無人打擾的幸福時光。

Summer, the season of the sea. Get your backpack and hit the railway, let's head for the beach! In this issue, we introduce to you a number of rural stations accessible via the TRA Local Trains where you can enjoy scenic towns by the sea.

04

達人道
時光道
美食道
國際道
台鐵道



石城車站是台鐵最東端的車站，距離海邊很近。
Shicheng Station is the easternmost train station.



烏石港可搭乘船山海賞鯨或登龜山島，假日人潮洶湧。
Wushih Harbor, where whale-watching boat rides make trips to Gueishan Island.

宜蘭線 靜賞海天美景 暢玩水上活動

推薦站點：石城、大里、外澳

宜蘭線起訖站：八堵站（基隆）←→蘇澳站（宜蘭）

宜蘭線鐵道串連東北角及宜蘭海岸，沿線多處與海岸線平行，坐在火車上即可遠眺龜山島與太平洋。幾個小站緊鄰海洋，純樸又寧靜，待在月台候車或等人的同時，便能聆聽波浪拍打岩石的澎湃交響樂，讓思緒遨遊於海天美景間。

夏天的福隆車站，總留下無數青春的印記，豔陽下，福隆海水浴場熙來攘往的戲水人潮，為貢寮地區帶來濃濃的度假氣息。如果想找個清靜的地方，不妨搭火車駛離新北市福隆站，進入宜蘭縣境內的石城站，它也是台鐵最東端的車站。登上車站的天橋，可眺望遼闊的太平洋、無人的海蝕平台、以及孤懸於外海的龜山島。

下一站是大里站，附近的大里遊客服務中心，提供東北角及宜蘭海岸豐富的旅遊資訊，還有多媒體放映室。一旁俗稱「天公廟」的草嶺慶雲宮，始建於清道光年間，廟中主祀由福州供奉來台的玉皇大帝，是鄉民的信仰中心。廟旁的小徑是通往草嶺古道的一個起點，沿途植物種類豐富，是東北角最受歡迎的健行路線。

Yilan Line Amazing beaches for festival-goers

Recommended Stations: Shicheng, Dali, Waiao

Yilan Line:
Badu Station(Keelung) --- Su'ao Station(Yilan)

Running along the shoreline, the Yilan Line connects Northeastern Coast and Yilan area and offers passengers a view of the Pacific and Gueishan Island.

Each summer, armies of young people descend upon Fulong Beach, making the Gonliao area a prime holiday destination. For those seeking peace and quiet, take the train from Fulong to Shicheng, the nation's easternmost train station. An overpass in the station offers a view of the open sea and lone Gueishan Island.

The visitor center in Dali Station offers information about Northeast and Yilan coast. Near the station is the local religion center Qinyun Temple. Built in the 1830s, its main worshiped deity is the Jade Emperor. Next to the temple is the entrance to Caoling Historic Trail, the most popular hiking route on the Northeast Coast.



外澳到烏石港之間的海灘，常見遊客來衝浪。
The seashore between Waiao and Wushih Harbor is a surfer's paradise.

外澳站是無人售票的招呼站，停靠班次稀少。附近的外澳服務區，黃色建築外牆色彩鮮明、十分吸睛，還設有伯朗咖啡館，可在此小憩、欣賞海景。往頭城車站的方向續行即抵烏石港，可搭賞鯨船出海或登龜山島，還能順遊造型獨特、館藏豐富的蘭陽博物館；此外，外澳到烏石港之間的沙灘，更是衝浪勝地，讓人盡享浪裡奔馳的快感。

Although Waiao is an unstaffed station where trains seldom stop, there is a beautiful service area with bright yellow exterior, a coffee shop, and a view of the sea. Continuing in the direction of Toucheng Station would take you to Wushih Harbor, where whale-watching boat rides make trips to Gueishan Island. Layen Museum, an architectural wonder, is also worth a visit. The seashore between Waiao and Wushih Harbor is a surfer's paradise.



蘭陽博物館獨特的單面山造型，外觀相當引人注目。
The unique cuesta-like appearance of Layen Museum attracts visitors' attention.



外澳服務區的黃色外牆十分顯眼，還設有咖啡館。
The yellow wall of Waiao Service Area is very eye-catching. There is also a café in the building.



大溪站附近的桃源谷步道環境清幽。
The Taoyuan Valley Trail near the Tahsi Station is very silent and elegant.

06

大里遊客服務中心

地址：宜蘭縣頭城鎮
濱海路七段 11 號
(濱海公路約121.3km處) 電話：03-978-1075

電話：03-978-0727

草嶺慶雲宮（大里天公廟）

地址：宜蘭縣頭城鎮
濱海路七段 33 號

電話：03-978-1075

草嶺古道

地點：新北市貢寮區遠望坑到
宜蘭縣頭城鎮大里之間
的山徑

外澳服務區

地址：宜蘭縣頭城鎮
濱海路二段 6 號

電話：03-977-8725

蘭陽博物館

地址：宜蘭縣頭城鎮
青雲路三段 750 號

電話：03-977-9700

Dali Visitor Center

ADD: No.11, Sec. 7, Binhai Rd.,
Toucheng Township, Yilan
County

TEL: 03-978-0727

Dali Qinyun Temple

ADD: No.33, Sec. 7, Binhai Rd.,
Toucheng Township, Yilan
County

TEL: 03-978-1075

Caoling Historic Trail

ADD: Between the trail of
Yuanwangkeng and Dali.

Waiao Service Area

ADD: No.6, Sec. 2, Binhai Rd.,
Toucheng Township, Yilan
County

TEL: 03-977-8725

Layen Museum

ADD: No.750, Sec. 3, Cingyun Rd.,
Toucheng Township, Yilan
County

TEL: 03-977-9700

縱貫海線 苗栗純樸小站 鐵馬追風看海

推薦站點：崎頂、白沙屯、新埔

縱貫海線起訖站：竹南站（苗栗）←→彰化站（彰化）

台鐵西部幹線能看見海景的僅有從苗栗竹南站分支的縱貫海線，位在竹南前一站的崎頂站，因車站旁設有瞭望台「老衢觀海」，登高便能眺望列車平行劃過濃密綠林及伴著大型風力發電機的碧海，然後駛向遠方，直到看不見的盡頭。

車站不遠處有全國唯一兩座相連的雙軌道隧道「崎頂子母隧道」，建於日據時代，民國 64 年台鐵推動鐵路電氣化工程，因鐵道西移而廢棄。如今，仍能見隧道磚牆上留著二次世界大戰時轟炸的彈痕，而周邊已重

Coast Line Cycling in Miaoli's Rustic Charm.

Recommended Stations: Ciding, Baishatun, Xinpu

Coast Line:
Zhunan Station(Miaoli) --- Changhua Station(Changhua)

Branching out from Zhunan Station in Miaoli, the Coast Line is the only section on the Western Line with an ocean view. One stop prior is the Ciding Station, near where sits the observatory platform "Laoqu" where visitors enjoy the stunning view of the sea.

Not far from the station is a nostalgically charming remnant of WWII, the Ciding Twin Tunnels, the only consecutive double track tunnels in the country. Built during the Japanese colonial period, they are now decommissioned due to railway electrification in 1975.

Those who enjoy cycling can take the coastal bike trail that goes from Zhunan to Yuanli. For an easier ride, rent a bicycle from Baishatun Station near the historic Gong Tian Temple. Run by retired TRA employee Mr. Luo, the railway-themed restaurant Shilian Garden has an actual train car in which customers have

鋪鐵軌、加蓋造型木橋，綠意盎然的景象，讓這條懷舊古道分外迷人。

綠光海風自行車道串連了苗栗竹南、後龍、通霄及苑裡海線 4 鄉鎮，單車族可沿著海岸線一路往南御風而行，如果體力沒那麼好，建議可搭火車續行至白沙屯站，再租輛單車，體驗一段風景優美的海線鐵馬行。附近的「拱天宮」歷史悠久，每年以步行方式前往北港朝天宮進香更是地方年度盛事。另外，由台鐵退休員工駱先生經營的「石蓮園」，讓人可坐在火車車廂內吃著鐵路便當，同時欣賞窗外海景。台鹽通霄廠設置的「鹽來館」，展示了高科技製鹽工法，還能在此選購各式台鹽洗浴用品以及由鹽衍生的文創商品，也值得一遊。

新埔站則是西部幹線離海最近的車站，也是縱貫海線 5 座木造車站之一，目前為苗栗縣定歷史建築，三角形屋頂、Y 字形廊柱環列、夯土牆及牛眼窗等是其特色。

新埔站是台鐵縱貫海線 5 座木造車站之一。
Xinpu Station is one of five wood-built stations on the Coast Line.

在綠光海風自行車道騎單車，還能欣賞海岸風光。
Visitors can ride on the Coastal bike trail and appreciate the beautiful scenery.

崎頂子母隧道周邊有濃密綠蔭，古道頗具懷舊氛圍。
Twin Tunnels are shaded by many trees and full of ancient atmosphere.



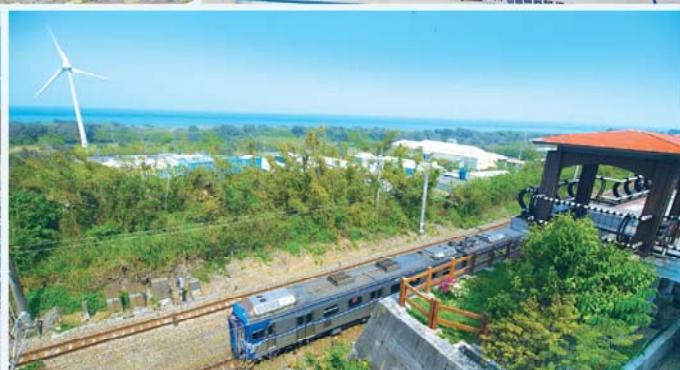
delicious lunchboxes. The nearby Taiyen Museum (Taiwan Salt Works) is also a recommended stop where visitors watch high-tech salt production and purchase salt related products.

Now an official historic landmark with numerous traditional architectural features, Xinpu Station is one of five wood-built stations on the Coast Line and also the one closest to the sea.

苗栗通霄的鹽來館有許多由鹽衍生的文創商品。
Taiyen Museum has many cultural and creative products related to salt.



石蓮園的老闆將火車舊車廂改裝成餐廳及民宿。
The owner of Shilian Garden transforms the old carriage into restaurant and hostel.



崎頂車站旁設有瞭望台，可以看火車飛馳而過。
Ciding Station, near where sits the observatory platform where visitors enjoy the stunning view.

崎頂子母隧道

地址：苗栗縣竹南鎮崎頂
火車站旁
(崎頂隧道文化公園內)

Ciding Twin Tunnels

ADD: Next to Ciding Station
(Inside the Ciding Railway Cultural Park)

白沙屯拱天宮

地址：苗栗縣通霄鎮
白東里 8 號

Baishatun Gong Tian Temple

ADD: No.8, Baidong, Tongshiao Township, Miaoli County
TEL: 037-792-058

鹽來館 (台鹽通霄精鹽廠)

地點：苗栗縣通霄鎮
內島里 122 號

Taiyen Muscu

ADD: No.122, Neidao, Tongshiao Township, Miaoli County
TEL: 037-792-121

石蓮園

地址：苗栗縣通霄鎮
白西里 19 鄰 153-8 號

Shilian Garden

ADD: No.153-8, 19th Neighborhood, Baisi, Tongshiao Township, Miaoli County
TEL: 037-792-399

白沙墩鐵馬出租

地址：苗栗縣通霄鎮
白東里 15 鄰 107 號

Baishatun Bike Rent

ADD: No.107, 15th Neighborhood, Baidong, Tongshiao Township, Miaoli County
TEL: 037-792-530

花蓮秀林崇德村的佳豐定置漁場，洄游性魚類為主要漁獲。
Migratory fishes are the main type of fish catch in Chiafong Fishery.



東岳湧泉的泉水溫度比蘇澳冷泉還低，沁涼消暑。
The temperature of Donyue Spring is cooler than Su-ao Cold Spring.



漢本車站距離海邊相當近，因電影『練習曲』而成名。
Hanben Station becomes famous due to the movie "Island Etude" and is close to seashore.

在崇德站附近可遠眺清水斷崖的壯闊景致。
Visitors can enjoy the spectacular view near Chongde Station.

08

北迴線 冷泉消暑 依山傍海風景壯麗

推薦站點：東澳、漢本、崇德

縱貫海線起訖站：蘇澳新站（宜蘭）↔ 花蓮站（花蓮）

連接宜蘭蘇澳和花蓮的北迴線鐵道，沿途風景如畫。依山傍海的東澳站，天氣晴朗時，湛藍的海水與翠綠的高山相互輝映，氣勢磅礴。車站不遠處的東岳湧泉，是在民國80年代北迴鐵路進行雙軌工程時挖出泉脈，並將泉水引入東澳溪，這裡的泉水溫度終年保持在14~16°C，是消除暑熱的好去處。

漢本站停靠班次較少，讓這個小站一夕暴紅的是電影《練習曲》，主角東明相與立陶宛女孩相遇的車站就是這裡，電影上映後，也帶動了台灣單車旅遊的風潮。漢本站距離海邊不到200公尺，出站後沿著公路往北走，通過涵洞即可到達海邊。

台灣八景之一的清水斷崖，即在蘇花公路上的和仁、崇德之間。站在崇德站月台上可遠眺壯觀的清水斷崖，附近的佳豐定置漁場亦為台鐵郵輪式列車的景點之一，頗具在地特色。

North-link Line Cold springs offer a cool summer

Recommended Stations: Dongao, Hanben, Chongde

Coast Line:

Su-ao New Station(Yilan) --- Hualien Station(Hualien)

The North-link Line is a scenic ride connecting Suao and Hualien. Not far from Dongao Station is the Donyue Spring. Discovered during the construction of North-link Line in the 1990s, the flow is channeled to merge with Dongao Creek. Temperature of its stream is kept at a steady 14~16°C year-round.

Hanben is a station previously not well-known but now made famous by the film Island Etude, in which the main characters, Ming and Ruta, meet at the very site. The film had also created a cycling fad in Taiwan. A mere 200-meter walk from the station takes visitors to the sea.

Quinshui Cliff, one of the Eight Views of Taiwan, is located in the Rende-Chongde section of the Suhua Highway. The platform in Chongde Station is home to a prime viewing spot of the majestic cliff. The nearby Chiafong Fishery is a recommended place of interest when taking the TRA Cruise-style Train.

東岳湧泉

地址：宜蘭縣南澳鄉東岳村，東澳國小後方

佳豐定置漁場

地址：花蓮縣秀林鄉崇德村海濱路

Donyue Spring

ADD: Behind the Dong Ao Elementary School

Chiafong Fishery

ADD: Haibin, Xiulin Township, Hualien County

千禧曙光紀念園區內設置獨具原民風味的小涼亭。
The aboriginal style pavilion in The Aurora Garden.



多良車站採高架設計，能就近俯瞰蔚藍的太平洋。
By the special design of elevation, visitors are able to appreciate beautiful panorama of the Pacific Ocean.



來到千禧曙光紀念園區，在海邊迎接清晨的第一道曙光。
To watch the first ray of sunshine at The Aurora Garden.

向陽薪傳木工坊是太麻里多良村漂流木的創作基地。
Sunrise Driftwood Workshop is the creation base of driftwood art pieces in Taimali.

南迴線 迎接曙光 蔚藍太平洋的呼喚

推薦站點：多良、太麻里

南迴線起訖站：枋寮站（屏東）↔台東站（台東）

當南迴線列車經過連續幽暗山洞，從屏東轉進台東大武鄉時，迎接你的是無垠海景。車行至太麻里鄉的多良站，這是許多鐵道迷心中的最美麗車站，站在月台上即可俯瞰蔚藍太平洋。雖然此站因載客量低而裁撤，仍不稍減其魅力，民國 97 年 8 月開始，台鐵郵輪式列車加入停靠多良站的行程，遊客還是可來此欣賞海天一線的絕美景致。由車站旁的步道往上走，已廢校的多良國小，如今成了「阿底旦文化故事館」，展現部落工藝品以及「向陽薪傳木工坊」的漂流木創作。

同樣位於太麻里鄉的太麻里車站，可眺望綠島及蘭嶼。由車站前方的日昇路往海邊走去，就是「千禧曙光紀念園區」，每年元旦都聚集上萬人次來此迎接新年的第一道曙光，因此，太麻里車站也號稱是「台灣最早看見日出的車站」呢！

South-link Line Embrace the first ray of sunshine

Recommended Stations: Duoliang, Taimali

Coast Line:
Fangliao Station(Pingtung) --- Taitung Station(Taitung)

A grand vista of the ocean greets the West-link Line as it exits tunnels and enters Dawu Township, Taitung, taking travelers to Duoliang Station in Taimali Township. Although no more in operation, it is considered to be the most beautiful station by many railway fans. Visitors can still come to this scenic site by taking the TRA Cruise-style Train. A nearby trail leads uphill to the Museum of Adidan Culture Museum. Once the Duoliang elementary school, is now a place for showing tribal art pieces and creations made by artists from the Sunrise Driftwood Workshop.

The island of Lanyu and Green Island can be seen from Taimali Station. Each year, on New Year's Day, over 10,000 people walk from the station to the Aurora Garden via Rih Sheng (Sunrise) Road to watch the first ray of sunshine. The train stop is also known as the "Station of Taiwan's First Light".

09

達人道

時光道

美食道

國際道

台鐵道

阿底旦文化故事館（向陽薪傳木工坊）

地址：台東縣太麻里鄉多良村 2 鄰 15 號

電話：089-771-481

千禧曙光紀念園區

地址：台東縣太麻里鄉火車站前方，位於台 9 線海邊（台 9 線約 401km 處）

Adidan Culture Museum(Sunrise Driftwood Workshop)

ADD: No.15, 2nd Neighborhood, Duoliang, Taimali Township, Taitung County

TEL: 089-771-481

The Aurora Garden

ADD: Behind the Taimali Station.

每年 6 至 8 月間，當夏日陽光灑落在蓮花瓣上，荷葉波浪迎風起伏，知名蓮鄉——台南白河便湧入許多賞蓮人潮，純樸鄉間因為朵朵清麗脫俗的蓮花增添不少詩情畫意。鄉道南 89 線兩側連綿不絕的蓮田構築成賞蓮大道、佔地超過 4 公頃的蓮花公園、湖面碧波盪漾的小南海風景區……都是知名的賞蓮景點，來此拍照留念、騎單車漫遊之餘，還能享用健康的蓮香佳餚。

蓮花可謂一身是寶，含苞之新鮮蓮花烘乾後煮茶飲用可清涼降火、蓮葉曬乾沖泡飲用具降血壓及去血脂的功效、蓮蓬曬乾加冰糖煮茶可預防流鼻血或治療血、蓮藕粉有健胃整腸的功效、新鮮蓮藕切片可涼拌或煮湯食用、蓮藕片曬乾後煮茶是消暑最佳飲品、蓮花的地下嫩莖可醃漬製成醬菜，而得來不易的蓮子更是高營養價值之食品。蓮農須下田採收成熟的蓮蓬，以湯匙將蓮蓬中的蓮子剝離，再歷經劃痕、去殼、脫膜、通心（取出蓮心）等步驟，最後才有一顆顆白淨飽滿的蓮子。

當地多家餐廳精心研發了蓮香大餐，充分利用蓮花瓣、蓮鬚、蓮葉、蓮子、蓮梗、蓮藕等相關素

仲夏荷葉田田 大啖白河蓮香佳餚

撰文 ─ Mindy 攝影 ─ Tony 圖片提供 ─ 白河區農會、滿庭園宴會廣場



- ①大片蓮田中，只見新荷初出水面爭豔，各展迷人風情 ②色香味俱全的蓮香大餐上桌，令人食指大動。③蓮花、蓮葉、蓮子、蓮藕等素材都能入菜。
④常喝藕粉可清涼降火、生津解渴，有益身體健康。⑤採密閉式焙製的香水蓮，沖泡花茶味道清香幽雅。⑥添加天然純正藕粉的藕香麵，口感香 Q，為健康加分。



材入菜，色香味俱全的創意蓮餐上桌，既美味又吸睛。除了豐盛的全席蓮餐外，也有業者針對散客推出個人蓮子套餐以方便點餐。

如果時間充裕，不妨在白河住上一晚，清晨起個大早，在晨曦中靜賞蓮葉、花瓣上的朝露，細看蓮花綻放的嬌顏，在腦海雋刻更難忘的記憶。此地距離後壁火車站車程僅約 10 分鐘，也可順遊後壁區的菁寮老街、土溝農村美術館、烏樹林休閒園區等景點。

◎交通方式：

搭台鐵至後壁站，再租機車或搭計程車前往白河區，約 10 分鐘可抵。

蓮花公園

地址：臺南市白河區玉豐里三民路 465 號，頂山仔腳部落北側

小南海風景區

地址：臺南市白河區玉豐里，鄉道南 88 線上

白河區農會 - 農民購物中心

地址：臺南市白河區永安里三民路 385 號

電話：06-685-0923

滿庭園宴會廣場

地址：臺南市白河區永安里忠孝街 26 號

電話：06-683-2387



鮮果枝仔冰 吃出鹿野在地農情



鹿野高台這片豐饒的土地上，生產大量優質水果，但有時生產過剩被低價收購，或因過熟而遭棄置，往往造成耕作血本無歸。深愛台東鹿野進而在此落腳常住的李銘煌，看到此地農民的困難，為了幫助解決農民的經濟與就業問題，遂成立一個友善交易品牌「春一枝商行」。

春一枝商行以固定利潤的模式，向農民收購正熟卻無法進入經濟市場的季節性水果，將新鮮的水果以純手工方式製作成美味冰棒，原料只有過濾煮沸水、台糖砂糖及各種水果，完全不含其他添加物。每根冰棒都是來自這片土地的嚴選新鮮水果，釋迦、百香果、鳳梨、紅心芭樂、火龍果、洛神、檸檬、脆梅等口味多樣，而且製作過程大量使用人工，提供不少就業機會，將冰棒的生產根留台東，透過這樣的形式，讓台灣的水果保留了原味精神，也逐漸在消費市場中立穩腳步。

「春一枝 - 鹿野 76」位於鹿野高台，設置了一座兩層樓的休憩平台，一樓有樹林、草坪、洗手間，二樓為涼風平台與春一枝商品展示處。這個開放空間讓民眾自由入內參觀、休憩，若想吃冰棒則自行投幣，算是一間無人招呼的誠實商店，裡面還有復古彈珠台供客人遊戲作樂，也可在筆記簿上留言、塗鴉。店家給旅人一個寧靜、自在的空間，你可以一邊吃冰，一邊自平台眺望，迎面為中央山脈，後方則是都蘭山，景色優美，令人心曠神怡。

自 2011 年起，大約 6 月至 8 月間台東鹿野高台會舉辦「台灣國際熱氣球嘉年華」活動，如果有機會躬逢其盛，不妨順道來春一枝商行，坐在平台上吃水果枝仔冰、看看青山白雲，享受難得的悠閒。

①台東鹿野的熱氣球嘉年華活動，每年都吸引眾多遊客。

②台東土地肥沃無汙染，孕育了品質優異的農特產品。

③嚴選新鮮水果製成的冰棒，吃得到飽滿果肉與天然果汁。

④枝仔冰外型的水果扇子，既可愛又實用。

⑤這間無人看管的誠實商店，想吃冰棒請自選再投幣。

⑥兩層樓的休憩平台，採開放空間供民眾休憩、吃冰。

◎交通方式：

搭台鐵至鹿野站，再轉乘台灣好行巴士 - 縱谷鹿野線，至「鹿野遊客中心」站下車可抵。

春一枝商行 - 鹿野 76

地址：台東縣鹿野鄉高台路 76 號

電話：0978-178-553

盡覽都會與自然風光 台鐵友好鐵道—日本京浜急行電鐵

文字提供—日本京浜急行電鐵、台灣鐵路管理局 圖片提供—日本京浜急行電鐵



2015年2月與台鐵簽訂友好鐵道協定的日本京浜急行電鐵，為行駛羽田機場至東京都心，以及神奈川縣橫濱至三浦半島，全長87公里的鐵道。除了擁有從羽田機場直達銀座、淺草、東京晴空塔等東京觀光景點之機場交通運輸功能外，並擁有都市間運輸及觀光線路的另一層面。此外，還能靈活運用巴士、計程車等集團內各種服務，展開以連結羽田機場交通為中心之各項旅程。

羽田機場的貼心服務

在羽田機場國際線航廈入境大廳設有「京急旅遊服務中心（京急 TIC）」，對訪日外國旅客提供京急線等首都圈交通指南、觀光資訊、優惠車票銷售等服務。服務中心並有專職人員為遊客提供中文解說，當你抵達羽田機場時，可順道前往。服務中心全年無休，每天營業時間為07:00～22:00。此外，京急TIC旁設有Free Wi-Fi ID自動發行機，只要將護照放置於機器上掃描後，即發行在日本全國20萬個以上的Wi-Fi熱點、可免費使用2個星期的ID。

初春時節三浦地區河津櫻綻放，搭京急線就能欣賞美景。

京急旅遊服務中心旁的Free Wi-Fi ID自動發行機。



三浦地區的京急油壺海洋公園讓遊客體驗餵食海獺之樂。



在三浦半島的溫泉飯店泡湯，還能遠眺富士山。



搭乘京浜急行電鐵，沿線可眺望絕美富士山。



品川車站前的「Wing 高輪」讓人盡享美食、購物樂趣。

品川地區享美食及購物樂趣

從羽田機場國際線航廈站搭乘京急電鐵，僅需 11 分鐘即可到達東京的大門—品川。品川車站為連結山手線、東海道新幹線等 JR 主要路線的轉運站，由此站能順利地前往東京、新宿、澀谷等東京觀光景點。京急線品川車站前除了有讓人盡享購物及美食樂趣的購物中心「Wing 高輪」，亦有聚集日本全國精選的人氣拉麵店及蓋飯店的美食主題樂園「品達」。

三浦地區擁抱山海美景

三浦離東京都心只需 1 個小時左右的車程，這裡可盡享山、海等大自然美景。從 2 月上旬至 3 月，早開的河津櫻競相盛放；除了夏季可享受海水浴外，富士山的絕景與溫泉設施等，都是全年可供旅客盡情享受的特色；此外，從三崎港卸貨的新鮮鮪魚非常有名，三

浦更是日本屈指可數的鮪魚之鄉，此地鮪魚料理店櫛比鱗次，每家餐廳都能讓人享用極品美味的鮪魚料理。

京浜急行電鐵為了讓旅客暢遊三浦地區，特別準備了「三崎鮪魚優惠票」。本優惠票為京急線 + 京急巴士車票、可自由選擇的鮪魚餐券以及可自由選擇的休閒設施使用券等 3 項組合的優惠套票，從品川搭乘的價錢為 3,060 日圓。詳情請瀏覽京急電鐵官網。[99](#)

京急電鐵官方網頁：

<http://www.haneda-tokyo-access.com/tc/index.html>

京急電鐵官方 Facebook：

<https://zh-tw.facebook.com/haneda.keikyu.tc>



京急電鐵 QR code

京浜急行電鐵 & 台鐵局締結友好鐵道協定 台日雙方鐵道交流更密切

台鐵局與京浜急行電鐵已於今年 2 月 26 日簽約締結雙方友好鐵道協定，此次締結由台鐵局局長周永暉與京浜急行電鐵株式會社取締役社長原田一之共同簽訂，象徵台日雙方鐵道友好關係再向前邁進一大步。為了友好紀念合作，將在台北及東京分別展開多項慶祝活動（如：友好合作宣傳電車、紀念乘車券發行），預期能為我國增加更多的日本來台旅客。

京急電鐵成立於 1948 年，主要經營由東京都港區至神奈川縣川崎市、橫濱市以及三浦半島的鐵道路線，其空港線更與東京單軌電車並列為前往羽田機場的兩條主要鐵道幹線；自東京都內泉岳寺站起，還可通往千葉縣北部的成田機場及千葉新市鎮。此外，京急電鐵事業體尚包含不動產事業、休閒產業、物流事業等項。台鐵局與京急電鐵日後除鐵道事業外，其他領域亦將進行廣泛交流、合作，共創雙贏。



羽田機場國際線航廈入境大廳設有京急旅遊服務中心。到三浦地區的料理店，可品嘗三崎港卸貨的新鮮鮪魚。 美食天堂「品達」聚集日本精選的人氣蓋飯與拉麵店。

員林鐵道高架化

文字 & 圖片提供 | 交通部鐵路改建工程局

新車站瀰漫藝術氣息



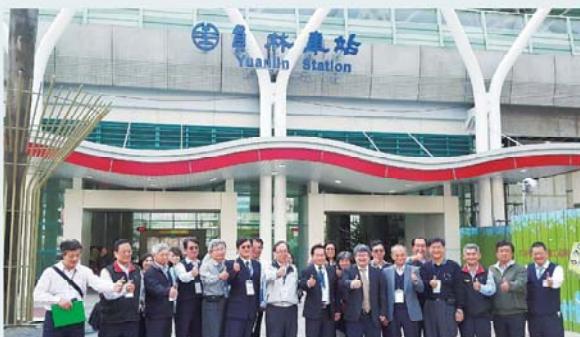
員林車站市區鐵路高架化已於去年底通車啟用。

為改善彰化員林地區鐵路對交通之阻隔，並促進地方建設發展，以期整合車站周邊土地配置使用，進一步擴大公共投資，帶動整體經濟發展，交通部改建工程局研議辦理「員林市區鐵路高架化計畫」，範圍北起北勢路平交道北方約 0.9 公里，南至員林大排北方約 0.1 公里，全長約 3.98 公里。除了鐵路改建高架，也新建員林車站，而市區鐵路高架化已於民國 103 年 11 月 2 日通車啟用。

員林車站入口中心定位，維持原始車站入口中心位置，並為民權路廣場之端景，同時保留原車站前 8 棵大王椰子樹，留下旅人對舊車站之歷史記憶，表現特有的在地風貌。廣場鋪面斜紋圖案，表現鋼柱（擬如樹幹）日出、日落之樹影意象，鋼柱底部鋪面顏色表現自然落葉意象。



台鐵局周永暉局長（左一）參與員林車站鐵路高架化啟用典禮。



今年 3 月嘉義市長涂醒哲蒞臨參訪員林車站。

草間彌生大師作品 營造浪漫氛圍

採高架化的員林車站，設置兩座島式月台及四股鐵道於高架橋上，新車站也將部分啟用。新員林車站特別融入公共藝術，邀請國內外藝術家前來創作，包括國際知名、日本近代經典藝術大師——草間彌生，他們的藝術作品將放置在東側戶外廣場、室內空間及月台層，讓員林車站充滿浪漫風情。

草間彌生大師創作的《我踩著高跟鞋出發，去見我的男朋友》模擬圖。



最令人期待的，莫過於草間彌生創作的《我踩著高跟鞋出發，去見我的男朋友》，為了約會而精心打扮的女孩，興高采烈地蹬著高跟鞋，踩出的每一步，都是絢爛而美麗的舞步，圓點風格的藝術創作瞬間點亮了整個空間，員林站更成了夢幻約會場所、讓人好想談戀愛的車站。

車站結合藝術 創作引領嶄新旅程

車站大廳一樓地板有高溫彩釉陶板製作的《迎向希望》畫作，樹林是從員林地名衍生出來的創作元素，樹更是陪伴許多農庄小孩一起成長的代表，人與樹之間凝聚了深厚的情感。畫面中的火車是以台鐵 R100 型柴電機車為原形繪製，設置於現代化的火車站中將形成鮮明的對照，象徵台灣鐵路的發展過程，也感念長輩過去的努力，更是很多人過往的記憶。



黃敬永作品《迎向希望》以高溫彩釉陶板製作。



車站大廳還有一座不鏽鋼結合窯燒玻璃的《時空·綻》，融合了展姿綻放的花朵與森林中林間綠蔭的意象，一片片鑲嵌繽紛多彩的彩繪玻璃枝葉，就像是來來往往旅人心中所欲通往綺麗的夢奇地，充滿著期待與幻想；而翱翔環繞於樹梢的鳥群，似乎正熱絡地跟往來的商旅寒暄著，隨著《時空·綻》中心的時鐘密碼開啟嶄新旅程，引領著人們一段平安幸福的行旅。

郭國相的創作《時空·綻》繽紛的彩繪玻璃展姿綻放。

此外，《觸覺記憶》讓民眾透過環抱、臀座、以手觸摸等不同感官的觸覺，重新詮釋對蜜餞的感受，這個作品是將聽覺（音樂）、視覺（動漫）、觸覺（立體）三位一體碰撞出對蜜餞的「圖像化聯想」，趣味十足。

在月台候車時，還能看見廊柱上的《森活趣》作品，看這些生物體活潑的身形、扭動的身軀，似乎正與來來往往的旅客說著：「誰先抵達目的地啊？」「這裡好好玩唷！」活潑且生機盎然的設計，展現充滿森活意境的車站之美。

這些公共藝術的進駐，讓員林車站不僅滿足遊客的行旅功能，也是親近藝術的開端，何不由此展開一趟精彩的藝術之旅呢？



觸覺記憶 - 李子



觸覺記憶 - 桃子



高架車站月台開闊明亮，廊柱上還有藝術創作喔！

驚喜合唱再現板橋車站

文字&圖片提供 | 馬菲影像



掃 QR-Code 看影片

時空之廊凝聚感動



歌曲皆耳熟能詳，牽動了現場觀賞者的思鄉情懷。

由民歌手李建復、李鎮樟及導演馬宜中發起的「驚喜合唱」，先前在台北 101 和北京國貿大樓快閃演唱，影片上傳到網路向全球播送，引發熱烈迴響，感動了無數海內外華人，創下數千萬點閱人次。今年農曆春節前夕在台鐵局協助下，選在人潮眾多的板橋車站演出，立刻吸引了路過民眾和旅客的目光，許多人都開心直喊「太幸運了啦！」。

板橋車站不僅是台鐵、高鐵、捷運的三鐵共構的大站，更具有與台灣一起成長的交通歷史意義。每一代的離人與歸人在此堆疊的交錯身影與濃濃情感，讓這裡充滿了記憶與歲月的韻味。恰巧的是，在板橋車站這個人流集散的廣場上，竟然已有了一個羅盤的大地標。

回顧 40 年來的民歌史記，有許多民歌手與創作人都旅居國外。站在這裡，感受人流、時間與空間的流動，腦海中的音樂竟然產生了瞬間的凝聚感。彷彿透過時空的流動與羅盤的指向，民歌的那些音符與記憶又回來了。車站中這條流動的時空之廊的 3 條流動大道，剛好又與這次選曲的 3 首歌《今山古道》、《木棉道》、



驚喜合唱發起人李建復、馬宜中導演以及指揮育仲、舞台導演阿靖（由左至右）。

《一條日光大道》相互呼應。

這次活動共挑了 8 首充滿畫面與時代代表的經典民歌，而這些作品的創作者與演唱人包括黃大城、馬兆駿、洪光達、施碧梧、梁弘志、潘安邦、李泰祥都已在這 10 年陸續離世。透過此次快閃演唱，以這些歌曲紀念他們，也感謝他們為這個世代留下了一個青春、一個時代的美好音樂與故事。



演唱前的彩排絲毫不馬虎，團員在進行最後的走位練習。



混血小男孩也跟著爸爸一起聆聽，不時隨著音樂舞動。



台鐵集集線
TRA Jiji Line
二水←→車埕
Ershui Checheng

集集 幸福漾
しあわせいっぽい

一日乗車券の交流始まる。

姊妹
鉄道

夷隅

大多喜
よろこびいっぽい

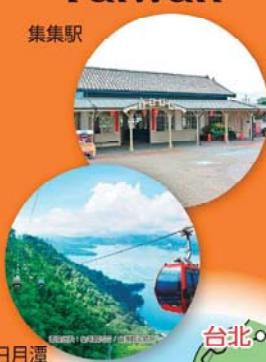


大多喜町キャラクター「おたっきー」
といすみ鉄道盾

いすみ鉄道
Isumi Railway
大原←→上総中野
Ohara Kazusa-nakano

台灣
Taiwan

集集駅



日月潭



相互乗車交流として、いすみ鉄道の使用済み1日フリー乗車券で集集線の1日乗車券、集集線の使用済み1日乗車券でいすみ鉄道の1日フリー乗車券に引き換えてご乗車いただけます。

日本
Japan

大多喜町の花
菜の花



たいわんてつろしゅうしゅうせん

『臺灣鐵路集集線』と『いすみ鉄道』は、姉妹鉄道提携を締結しました。

◆いすみ鉄道1日フリー乗車券をご持参の方

バスポートとご提示いただきたい! いすみ鉄道1日フリー乗車券をご持参の上、バスポート1冊につき1枚を台鉄「台北駅」、「彰化駅」、「二水駅」、「田中駅」にてお引換下さい。(1日フリー乗車券は回収致しません。)

いすみ鉄道1日フリー乗車券以外の乗車券はお引換できません。

集集線一日遊観券は、台鉄専用の印判「専案票券No Refund」があるものには限り、発売当日ご利用いただけます。引き換えた周遊券の払戻しは致しません。

集集線内のルートに限り、二水一車埕間で一日何度でも乗り降りできます。

引き換える利用期間: 2015年2月11日(水・祝)~2016年12月31日(金)

◆集集線1日周遊券をご持参の方

ご利用いただいた集集線一日周遊券をご持参の上、いすみ鉄道「大多喜駅」又は「大原駅」にてお引換下さい。(大原駅売店営業時間平日:10:00~17:00 土休日:9:00~17:00)

集集線一日周遊券以外の乗車券はお引換できません。

いすみ鉄道1日フリー乗車券は、引換日に限りご利用いただけます。引き換えたフリー乗車券の払戻しは致しません。

いすみ鉄道線内の普通列車に限り、大原一上総中野間で一日何度でも乗り降りできます。

引き換える利用期間: 2015年2月11日(水・祝)~2016年12月31日(金)

持「夷隅鐵道1日乗車券」旅客:

1. お手持ちの夷隅鐵道1日乗車券(「夷隅鐵道1日乗車券」「包交魚行別1車用及大多喜開通車票」)併用箇所正本、可互通箇所「台北站」或「彰化站」或「二水站」或「田中站」進行兌換、憑護照本限兌換1張。兌換之後夷隅鐵道1日乗車券正本須回收。

2. 夷隅鐵道1日乗車券以外之鐵道周遊券亦不可兌換。

3. 運用本專案之「集集線1日周遊券」當日可於集集線內「二水—車埕間」搭乘區間車、於各站不限次數、自由上下車。

4. 兌換之「集集線1日周遊券」當日可於集集線內「大原—上總中野間」搭乘普通車、於各站不限次數、自由上下車。

兌換利用期間: 民國 104 (2015) 年 2 月 11 日 (三) 起 至 民國 105 (2016) 年 12 月 31 日 (五) 止

持「集集線1日遊観券」旅客:

1. お手持ちの集集線1日遊観券(「集集線1日周遊券」專案票券)可至夷隅鐵道「大多喜站」或「大原站」駕駛部(營業時間 平日(週一~五):10:00~17:00 例日(週六、日):9:00~17:00)進行兌換。

2. 「集集線1日周遊券」以外之鐵道周遊券券不可兌換。

3. 運用本專案之「集集線1日周遊券」當日可於集集線內「二水—車埕間」搭乘區間車、於各站不限次數、自由上下車。

4. 兌換之「夷隅鐵道1日乘車券」當日可於夷隅鐵道內「大原—上總中野間」搭乘普通車、於各站不限次數、自由上下車。

兌換利用期間: 民國 104 (2015) 年 2 月 11 日 (三) 起 至 民國 105 (2016) 年 12 月 31 日 (五) 止

いすみ鉄道株式会社

千葉県夷隅郡大多喜町大多喜 264 TEL:0470-82-2161

<http://www.isumirail.co.jp/>

一場
讓你絕對感動的
文創美展節慶

鐵道便當節

2015第一屆
Formosa Railroad Bento Festival



生活鐵道・幸福臺灣
從鐵道讀生活，從生活品鐵道

透過全世界的鐵道軌跡走入城市記憶，除了看出人口、聚落、城市的興衰遷移，同時乘載了當地的生活累積、族群記憶以及文化發展。

在臺灣，鐵道除了扮演運輸工具的角色外，發展出來的鐵道文化與生活更是一種特色。在強調快速與科技的生活中，鐵道生活主張與持續著一種「漫(慢)步調」，透過鐵道的慢與漫創造出時間與空間，細細咀嚼城市的現在與過去，手中一只溫熱的鐵道便當，貼近常民生活，引領出在地物產、飲食態度與文化體驗，建構出旅遊及飲食印記，品嚐出生活的味道，傳遞著難能可貴的幸福滋味。

時間：7/17-7/20

地點：台北世貿一館A區

生活鐵道 幸福臺灣

「2015台灣美食展第一屆國際鐵路便當節」籌備會

名譽顧問 嚴長壽 書法題字 李穀摩

籌備委員

主任委員台鐵局局長 周永暉、交通部觀光局局長 謝謂君、台灣觀光協會會長 賴瑟珍、農委會林務局局長 李桃生、台灣高鐵董事長 劉維琪、衛福部食藥署副署長 吳秀英、台大醫院發言人 譚慶鼎副教授、京急電鐵社長 原田一之、JR東日本鐵道社長 富田哲郎、台北藝術大學主任秘書 郭美娟、飲食旅遊生活作家 葉怡蘭小姐